Yair Qedar

HAZMAN HAVAROD

GAY DAYS
GAY DAYS
GAY DAYS

Israel 2009

Dokumentarfilm

Länge	**71 Min.**
Format	**Digi Beta**
Farbe	

Stabliste

Regie	Yair Qedar
Buch	Yair Qedar
Kamera	Dror Levendiger
	Maria Feldman
Regie- und Schnittberatung	Erez Laufer
Schnitt	Eyal Or
Online-Schnitt	Yoav Raz
Ton	Amos Zipori
Tonschnitt	Avi Mizrahi
Musik	Ellyot
Supervisor	Tammy Cohen
Produzenten	Assaf Amir
	Maria Feldmann

GAY DAYS

Noch 1988 war Homosexualität in Israel ein Straftatbestand, nur wenige Homosexuelle lebten ihre Sexualität offen aus. Schwule und lesbische Selbstäußerungen in Medien und Künsten unterlagen der Zensur. Schwule wurde aus der Armee, der Polizei und anderen öffentlichen Institutionen ausgeschlossen, ohne die Möglichkeit zu einer Rechtsbeschwerde zu haben. Polizeiliche Gewalt gegen Schwule und Transsexuelle war an der Tagesordnung und wurde strafrechtlich nicht verfolgt. Zehn Jahre später, 1998, lebten schon etwa 3.000 Schwule und Lesben ihre Homosexualität, eine transsexuelle Sängerin vertrat Israel beim Eurovision Song Contest, beliebte Fernsehserien besaßen glückliche schwule Hauptfiguren, und den Streitkräften wie auch staatlichen Stellen war es offiziell verboten, Menschen wegen ihrer sexuellen Orientierung zu diskriminieren. Zigtausende – Juden und Araber, Junge und Alte, Schwule und Lesben, Religiöse und Atheisten, Transvestiten, Drag Queens, Prostituierte, Professoren, Soldaten und Polizisten –, sie alle marschierten in den „Pride Parades" mit.
Heute ist die schwul-lesbische Community in Israel eine der am besten gedeihenden in der westlichen Welt. Seitdem sie auch von zivilen, militärischen und staatlichen Einrichtungen an herausgehobenen Stellen repräsentiert werden, stehen viele Schwule und Lesben in der vordersten Linie der israelischen Zivilgesellschaft. Was aber hat die „rosa Community" in Israel so erfolgreich werden lassen – in einer Gesellschaft, mit der man eher Konflikte und Rassismus verbindet?
Der Film von Yair Qedar erzählt die Geschichte der „rosa Revolution" aus dem Blickwinkel des Jahres 2009, zehn Jahre nach ihrem Erfolg. Er tut dies unter Verwendung von selten gezeigtem Archivmaterial und durch Interviews mit wichtigen Zeitzeugen.

GAY DAYS

In 1988 homosexuality was still a crime in Israel and very few lived their lives openly as homosexuals. Gay and lesbian declarations in the arts and media were subject to censorship; gays were excluded from the army, the police and other public institutions – without recourse to appeal. Moreover, police

Produktion
Norma Productions Ltd.
18 Levontin St.
IL-65112 Tel Aviv
Tel.: +972 3 5609311
Fax: +972 3 5609443
info@norma.co.il

Weltvertrieb
noch offen

brutality against gays and transsexuals was the order of the day and such incidences were never prosecuted. Ten years later, in 1998, there were around 3,000 gays and lesbians living openly as homosexuals; a transsexual singer represented Israel at the Eurovision Song Contest; there were happy gay characters in popular television series and, in the armed forces and other state institutions. It was officially forbidden to discriminate against people on account of their sexual orientation. Several thousand people – Jews and Arabs, young and old, gays and lesbians, religious devotees and atheists, transvestites, drag queens, prostitutes, professors, soldiers and police officers – all marched together in the 'pride parades'.
Nowadays Israel's gay and lesbian community is one of the most flourishing in the western world. Now that the community is represented in prominent positions in civil, military and state institutions, many gays and lesbians are now standing in the front line of Israel's civil society. What has made the 'pink community' in Israel so successful in a society more commonly associated with conflict and racism?
Making use of rarely seen archive material and testimonials from key figures, Yair Qedar's film tells the story of the 'pink revolution', as he sees it in 2009, ten years after its success.

GAY DAYS

En 1988, l'homosexualité constituait encore une infraction en Israël. Très peu d'homosexuels la vivaient ouvertement. L'expression gay et lesbienne était censurée dans les médias et les arts. Les gays étaient exclus sans recours de l'armée, de la police et d'autres institutions publiques. La violence policière vis-à-vis des gays et des transsexuels était à l'ordre du jour et ne faisait pas l'objet de poursuites pénales. Dix ans plus tard, en 1998, environ 3000 gays et lesbiennes affichaient leur homosexualité, un chanteur transsexuel représentait Israël au Concours Eurovision de la chanson, des séries télévisées populaires avaient pour protagonistes des homosexuels heureux et les forces armées comme les services publics avaient l'interdiction officielle de discriminer les individus en fonction de leur orientation sexuelle. Des milliers de personnes participaient aux défilés des « Pride Parades » – Juifs et Arabes, jeunes et vieux, gays et lesbiennes, croyants et athéistes, travestis, drag queens, prostitués, professeurs, soldats et policiers.
Aujourd'hui, la communauté gay et lesbienne d'Israël est l'une des plus florissantes du monde occidental. Depuis qu'ils sont aussi représentés dans les hautes sphères des institutions civiles, militaires et gouvernementales, beaucoup de gays et de lesbiennes se retrouvent au premier plan de la société civile israélienne. Mais à quoi est dû un tel succès de la « communauté rose » en Israël, dans une société plutôt imprégnée de conflits et de racisme ?
Le film de Yair Qedar raconte l'histoire de la « révolution rose » dans la perspective de l'année 2009, dix ans après son succès. Il utilise pour ce faire du matériel d'archives rarement montré ainsi que des interviews d'importants témoins de l'époque.

Yair Qedar

Biografie
Geboren 1969 in Israel. Dort tätig als Dokumentarfilmer und engagierter Journalist. Rief diverse Medienprojekte ins Leben, war Gründungsredakteur der „HaZman Havarod" (Pink Time), der ersten israelischen Zeitung für Schwule, Lesben und Transsexuelle. Redakteur der Anthologie „Beyond Sexuality" und Gründer des Magazins „Tal Tarbut" (Subculture). Veröffentlicht in diversen Publikationen. Arbeitet zurzeit an einem Film über die Dichterin Leah Goldberg.

Biography
Born in 1969 in Israel, where he works as a documentary filmmaker and dedicated journalist. The creator of several media projects, he was also the founding editor of "HaZman Havarod" (Pink Time), the first Israeli newspaper for gays, lesbians and transsexuals. He is the editor of the anthology "Beyond Sexuality" and founder of the magazine "Tal Tarbut" (Subculture), and his own writings have also appeared in several publications. He is currently developing a film about the poet Leah Goldberg.

Biographie
Né en 1969 en Israël, il y travaille comme réalisateur de films documentaires et journaliste engagé. Initiateur de divers projets médiatiques, fondateur et rédacteur du « HaZman Havarod » (Pink Time), le premier journal israélien pour les gays, les lesbiennes et les transsexuels. Rédacteur de l'anthologie « Beyond Sexuality » et fondateur du magazine « Tal Tarbut » (Subculture). Auteur pour diverses publications. Travaille actuellement à un film sur la poétesse Leah Goldberg.

Filmografie
1996 DON'T CRY FOR ME EDINBURGH
Dokumentarfilm, Regie: Erez Laufer, Co-Produzent
2006 THE HEBREWS
TV-Dokumentationsserie, Autor und Redakteur
THE QUESTIONNAIRES
TV-Dokumentationsserie, Autor und Redakteur
2009 HAZMAN HAVAROD